Vezérigazgató:
Barcs Sándor

M.T.I.
MAGYAR TÁVIRATI IRODA

A szerkesztésért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős
a vezérigazgató

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házi sokszorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Brödy Sándor u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

B 1. kiadás 1951. november 5. 6 óra -- perc

A sátorhelyi állami gazdaság gyapotszedőinek válasza a Kelenföldi Textilgyár dolgozóinak levelére

vid KÖ/RE Mi

A sátorhelyi állami gazdaság gyapotszedői lelkes röpgyülésen olvasták fel a Kelenföldi Textilgyár dolgozóinak a termelőszövetkezetekhez és állami gazdaságokhoz intézett levelét. A röpgyülésen Milics Mária, Baranya-megye legjobb gyapotszedője javaslatára a sátorhelyi dolgozók elhatározták: levélben tesznek ígéretet a Kelenföldi Textilgyár munkásainak, hogy a gazdaság ötszáz holdas gyapotföldjéről gyorsan és veszteségmentesen takarítják be az értékes termést.

"Úgy érezzük - írták a többi között, - hogy leveletek a mi gazdaságunk gyapotszedőinek is szól, hiszen nálunk is igen sok még a teennivaló a "fehér arany" leszedésének meggyorsítása és a verseny, valamint a szovjet gyapotszedési módszerek még szélesebb körben való elterjesztése terén.

Gazdaságunkban a gyapotszedés során sztahanovistákká nőttek fel, mint Milics Mária, aki már eddig több mint 1500 kiló gyapotot szedett le. Most vállalta, hogy november 7.-re eléri a kétezer kilót. Több tucat szinten xxxxxx tulhaladta már a "gyapotszedés mestere" címet jelentő ezer kilogrammos szedési eredményt. Papp Anna 1421, Veninger Erzsébet 1040 kiló gyapotot gyüjtött be az elmult hetekben. Eredményei ket a szovjet gyapotszedőnők módszereivel érték el és tapasztalatukat átadták a gazdaság többi dolgozóinak is. Ma már Sátorhelyen 260 dolgozó alkalmazza a szovjet szedési módszert.

Mi, a sátorhelyi állami gazdaság dolgozói köszöntünk benneteket abból az alkalomból, hogy néhány nappal ezelőtt megkezdtétek a fonalgyártást az idei termésü magyar gyapotból. Köszönjük, hogy - mint írtátok - a lehető legjobb minőségü textiláru gyártjátok dolgozó népünknek. Viszonzásul ígérjük a textilgyári dolgozóknak: gazdaságunk valamennyi gyapotszedője napi átlagteljesitményét harmincz kiló fölé emeli, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepére ötszáz hold gyapotföldünkről november 7.-ig az érett termést, az esős idők beállta előtt pedig egész gyapottermésünket veszteség nélkül betakarítsuk és nektek jó minőségben átadjuk." /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás 1951. november 5. 6 óra 05 perc

Elitélt feketézők

k Igl Kö/PV/PE Ni

A mult évben az Állatforgalmi Vállalat sok falusi dolgozóval kötött sertéshizlalásra szerződést. A szerződések értelmében a hizlalók hizlalási előleget is kaptak. A szerződők túlnyomó többsége becsülettel teljesitette a szerződésben vállalt kötelezettségét. Akadtak azonban olyanok is, akik ahelyett, hogy szerződés szerint felhizlalt sertésüket átadták volna, azt levágták és zsirját, valamint husát elfeketézték. A biróságok . példás büntetéssel sujtották azokat, akik . vétettek.

A szolnoki járásbiróság Melek László tiszaföldvári lakost egy évi és négy hónapi börtönre, a dunavecsei járásbiróság id. Tóth Antal hartai lakost hat hónapi börtönre és pénzbüntetésre, a hevesi járásbiróság Somodi József hevesi lakost négy hónapi börtönre és pénzbüntetésre itélte.

A biróságok mindegyik elitéltet a hizlalási előlegek visszafizetésére is kötelezték.

Biróság elé kerülnek azok is, akik a fennálló rendelkezéseket megszegve, engedély nélkül kukoricát szállitottak, hogy azt elfeketézzék. Tengeri engedély nélküli szállitása és tengerivel való üzérkedés miatt a gyulai járásbiróság Varga Mátyás gyulai kulákot tiz hónapi börtönre, pénzbüntetésre és vagyona egy részének elkobzására, a törökszentmiklósi járásbiróság Pályi András mezőturi fuvarost hat hónapi börtönre, a bonyhádi járásbiróság Sebestyén András izményi lakost négy hónapi börtönre és pénzbüntetésre, az orosházi járásbiróság Domoki Mihály orosházi lakost öt hónapi börtönre és pénzbüntetésre, a székesfehérvári járásbiróság özv. Boros Istvánné abószentiványi lakost négy hónapi börtönre és pénzbüntetésre itélte. /MTI/

- - - -

Több mint negyvenötezer forintot takaritottak meg az elmult három hónap alatt

i II/TI/PE Vór Ni 4

a Kismotor és Gépgyár dolgozói a Kuznyecov mozgalom keretében. Az esztergakéseknél az eltört nagyméretü keményfém lapkákból kisebbeket köszörülnek és ezeket kisebb késekre forrasztják. Az elhasznált nagyméretü . dörzsárakat köszörülés révén kisebbekké alakitják át. A kopott csö- és villáskulcsokat kovácsolják, hőkezelik, megfelelő méretre alakitják és igy ismét felhasználják. A törött csigafurók szárát meghosszabbitják és igy ismét használható szerszámot kapnak a dolgozók. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás november 5. 6 óra 10 perc

A bányászok Rákosi Mátyásnak tett igéreteik teljesitéséért

ö vid Szil/He/PE Vár Ni 3 +1

A balinkai mintabányában

a dolgozók tervük tulteljesitésével harcolnak, hogy minél előbb kiépitsék a szenelő csoport számára a munkahelyeket. A bánya dolgozói októberi tervüket 100.3 százalékra teljesitették. Kitüntek a munkában Fürst Imre vájár brigádjának , akik a lejtős akna lőgvágatának elővájásán vállalták, hogy november 7.-re elkészitik egy szenelő csapat munkahelyét. November 2.-án a Fürst brigád tagjai elérték a szenet. /Tagjai

A kisgyóni bánya

dolgozói november 2.-án 101.3 százalékra teljesitették üzemük napi tervét. A bányászok Rákosi Mátyás tatabányai beszédének hatására október végén versenyt inditottak: melyik csapat termel többet. Ebben a versenyben Csuhács Pál kilenctagu csapata győzött. A csapat bányászai októberben több mint 2481 csille szenet termeltek s felajánlásukat 581 csille szén kitermelésével tulteljesitették. November 2.-án Adorján János tört az elre. 41 csille szenet termelt s napi tervét 164 százalékra teljesitette.

A szuhavölgyi szénbányák

Rudolf-telepi üzemében a munkahelyek 70 százalékán millszekundos robbantással fejtik a szenet. A millszekundos robbantás bevezetése óta az üzem napi termelése öt vagonnal emelkedett. Az uj robbantási eljárás alkalmazása a november 7. tiszteletére folyó munkaversenyben is erezteti hatását. A bányaüzem dolgozói már több mint tiz napja száz százalékra teljesitik napi tervüket s a szuhavölgyi szénbányák legjobb üzemévé fejlesztették bányájukat.

A komlói szénbányában

1951-ben a csillebetolásán kivül már az egész szállitási folyamatot gépesitették. Az idén négy villanymozdonyt és nyolcszáz bányacsillet, valamint öt szovjet kaparószalagot állitottak munkába, hogy kiméljék a termelő embert. Evi tervük és Rákosi Mátyásnak tett igéreteik teljesitéséhez sok segitséget kapnak a komlói bányászok a még idén munkába álló Ajtay-Szilárd-féle fejtőgeptől is. /MTI/

S - - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4. kiadás 1951. november 5. 6 óra 15 perc

Az őszi csucsforgalom sikeréért

i Ta-vid/Fd/PL MAV Tom Ni 3 +1

kiszélesitették a vasutasok a "mosástól-mosásig" mozgalmat. Céljuk, hogy a mozdonyokkal minél nagyobb utat tegyenek meg két kazánmosás között. A multban két-háromezer kilométeres ut után mosták ki a mozdonyok kazánjait. Nem egy mozdonyvezető elérte már, hogy gépével két mosás között tiz-huszezer kilometert tesz meg. Dacsó Ernő, a pécsi fűtőház sztahanovista mozdonyvezetője, aki az elmult évi őszi csucsforgalom során elnyerte "az ország legjobb mozdonyvezetője" kitüntető cimet, november 7. tiszteletére azt vállalta a többi között, hogy nyolctagu brigádjával a "mosástól mosásig" mozgalom keretében huszezer kilométeres átlagot ér el. Eddig több mint tizenegyezer kilometer utat tett meg mozdonyával. Brigádjával mindig jól átvizsgálja mozdonyukat és a kisebb javitásokat saját maguk végzik el.

A szombathelyi fűtőház mozdonyvezetői tizezer kilométeres átlagot vállaltak két kazánmosás . között. Felajánlásukat már tulszárnyalták. A legutóbbi értékelés szerint mozdonyaikkal átlagosan 10.971 kilométer utat tettek meg. Kiemelkedő szalai Ernő főmozdonyvezető teljesitménye, aki eddig több mint huszonhatezer kilométer utat tett meg mozdonyával, anélkül, hogy beadta volna mosásra. /bevezető

Erősödik a szénakarékossági mozgalom is a szombathelyi fűtőházban. A . . 389 tonna szén helyett eddig 915 tonnát takarítottak meg. A legeredményesebben Lukács József főmozdonyvezető támogatja a szénosatát, aki legutóbbi utjai során az előirt mennyiségnél 36 tonna szénnel kevesebbet használt fel. /MTI/

- - - -

Tizenhét uj Ikarus autóbuszt kapnak november 7.-én Tatabánya környékének bányászai

i Ta/Jné/PL KGM Tom Ni 3

Közlekedési kormányzatunk 17 uj . . Ikarus 30. tipusu, autóbuszt állit forgalomba a Tatabánya-környéki bányászdolgozók közlekedésének megjavitására. November 7.-én az Októberi Forradalom 34. évfordulóján adják át ünnepélyesen az uj autóbuszokat a forgalomnak. Eddig ponyvával bevont teherautókon jártak be munkahelyükre a környéken . lakó bányászok.

Az uj autóbuszok beállitásával felszabaduló 17 ponyvával ellátott, pados teherkocsit más bányavidékekre viszik, az ottani közlekedés további javitására. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás 1951. november 5. 6 óra 20 perc

Tanácstagi beszámolók a XXII. kerületben

i Kj/Jné/PE FT Ni 4

Nagy sikerrel folynak fővárosunk kerületeiben a tanácstagi beszámolók. Ezeken a beszámolókon a dolgozók javaslatokkal és bírálatokkal segítik a tanácsok további fejlődését. A XXII. kerületben megtartott tanácstagi beszámolókat a dolgozók kulturműsorral tették ünnepélyessé és eddig nyolc olyan közérdekű javaslatot nyújtottak be, amelyet a tanács segítségével társadalmi munkában kívánnak elvégezni.

Battke Alajos tanácstag beszámolóján Nagy A. Tamás /Budafok, Nádyás király-út/ kérte, hogy a Dráva-utca sarkán építsenek közkutat, hogy a környék lakóinak ne kelljen messziről hordani a vizet. Felajánlotta: a kút árkát a környék lakossága társadalmi munkában ásva ki. Schramek Herbertné /Budatétény/ felhívta Szabó Kihály tanácstag figyelmét, hogy a Benicsky-utca felső szakasza rossz állapotban van, kéri, hogy a tanács szállíttasson oda salakot, amelyet a környék lakói társadalmi munkában szétteritenek. Számos ilyen megnyilvánulást lehetne még felsorolni, ami mind azt bizonyítja, hogy a dolgozók magukénak érzik a tanácsot és örömmel vesznek részt munkájában. Nem egy helyen a dolgozók szemonkérték a tanácstagoktól, hogy az előirányzott összegeket mire fordítják. Budafokon Nyitó Pál felkérte Fischer Sándorné tanácstagot: számoljon be, hogy a költségvetésben kulturális célokra előirányzott összeget hogyan használta fel a tanács. Az ilyen felszólalások igazolják, hogy dolgozóink nemcsak segítik a tanács munkáját, hanem ellenőrzik is azt. Budatétényben Szabó Antal elmondotta, hogy az egyik tanácstag nem tart szoros kapcsolatot választóival, ennek következtében a tanács és a tömegek közötti kapcsolat lazult. Javasolta, hogy a tanácstag sürgősen pótolja mulasztását. /MTI/

- - - -

Kiépítik a Hangszerkereskedelmi Vállalat vidéki hálózatát

i Ma/TI/PE Tom Ni 3, +1

A Hangszerkereskedelmi Vállalatnak eddig vidéken nem voltak fióküzletei. A vidéki dolgozók egyre fejlődő zene-igénye szükségessé tette, hogy a Hangszerkereskedelmi Vállalat vidéki városokban is fiókokat állítson fel. A közelmultban Pécsett és Szegeden megnyiltak az első vidéki üzletek. Ebben a hónapban Miskolc és Szombathely kap hangszerüzletet. 1952-ben tovább fejlesztik a vállalat vidéki fiókhálózatát. A jövő évben az elsők között a Vasmű városában nyílik hangszerüzlet. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás 1951. november 5. 6 óra 20 perc

Tanácstagi beszámolók a XXII. kerületben

i Kj/Jné/PE FT Ni 4

Nagy sikerrel folynak fővárosunk kerületeiben a tanácstagi beszámolók. Ezeken a beszámolókon a dolgozók javaslatokkal és bírálatokkal segítik a tanácsok további fejlődését. A XXII. kerületben megtartott tanácstagi beszámolókat a dolgozók kulturműsorral tették ünnepélyessé és eddig nyolc olyan közérdekű javaslatot nyújtottak be, amelyet a tanács segítségével társadalmi munkában kívánnak elvégezni.

Battke Alajos tanácstag beszámolóján Megyi A. Tamás /Budafok, Hátyás király-út/ kérte, hogy a Dráva-utca sarkán építsenek közkutat, hogy a környék lakóinak ne kelljen messziről hordani a vizet. Felajánlotta: a kút árkát a környék lakossága társadalmi munkában ásva ki. Schramek Herbertné /Budatétény/ felhívta Szabó Mihály tanácstag figyelmét, hogy a Benczky-utca felső szakasza rossz állapotban van, kéri, hogy a tanács szállíttasson oda salakot, amelyet a környék lakói társadalmi munkában szétteritenek. Számos ilyen megnyilvánulást lehetne még felsorolni, ami mind azt bizonyítja, hogy a dolgozók magukénak érzik a tanácsot és örömmel vesznek részt munkájában. Nem egy helyen a dolgozók szólítják a tanácstagoktól, hogy az előirányzott összegeket mire fordítsák. Budafokon Nyitó Pál felkérte Fischer Sándorné tanácstagot: számoljon be, hogy a költségvetésben kulturális célokra előirányzott összeget hogyan használta fel a tanács. Az ilyen felszólalások igazolják, hogy dolgozóink nemcsak segítik a tanács munkáját, hanem ellenőrzik is azt. Budatétényben Szabó Antal elmondotta, hogy az egyik tanácstag nem tart szoros kapcsolatot választóival, ennek következtében a tanács és a tömegek közötti kapcsolat lazult. Javasolta, hogy a tanácstag azonnal pótolja mulasztását. /MTI/

- - - -

Kiépítik a Hangszerkereskedelmi Vállalat vidéki hálózatát

i Ma/TI/KE Tom Ni 3, +1

A Hangszerkereskedelmi Vállalatnak eddig vidéken nem voltak fióküzletei. A vidéki dolgozók egyre fejlődő zene-igénye szükségessé tette, hogy a Hangszerkereskedelmi Vállalat vidéki városokban is fiókokat állítson fel. A közelmúltban Pécsett és Szegeden megnyiltak az első vidéki üzletek. Ebben a hónapban Miskolc és Szombathely kap hangszerüzletet. 1952-ben tovább fejlesztik a vállalat vidéki fiókhálózatát. A jövő évben az elsők között a Vasmű városában nyilik hangszerüzlet. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás 1951. november 5. 6 óra 25 perc

Az egységes körzeti orvosi szolgálat működési irányelvei

i Bc/Bin/ L Di Ni 3 +1

Az egészségügyi minisztérium a dolgozók jobb orvosi ellátása érdekében ebben az évben 237 ipari és termelőszövetkezeti körzetben egységesiti a hatósági és körzeti orvosi szolgálatot. 1952. január 1.-től kezdve országosan is egyesitik a két orvosi hálózatot.

Az egészségügyi minisztérium legutóbb kiadta az egységes körzeti orvosi szolgálat működésének irányelveit. E szerint az egészségügyi munka alapegysége a városi és a falusi orvosi körzet. Az uj körzeti orvos felelős a rábizott körzet teljes egészségügyi ellátásáért. Tevékenysége magában foglalja egyrészt a régi hatósági orvosok, másrészt a régi biztositó intézeti orvosok munka- és feladatkörét. Orvosi ellátásban részesiti mind a biztositott, mind a szegényjogu járó betegeket, táppénz-állományba veszi a munkaképtelen biztositottakat, a szükséges vizsgálatok elvégzése után kiállitja az egészségi állapottal kapcsolatos igazolványokat, rendelőintézetbe vagy kórházba utalja a szakvizsgálatra, szakkezelésre szorulókat, meglátogatja és a szükséges kezelésben részesiti a lakásukon fekvő betegeket.

Az egységes körzeti orvosi hálózat megteremtése megszünteti a gyógyitó és megelőző orvosi ellátás kettősségét azokban a körzetekben, ahol más orvos végzi a hatósági orvosi tennivalókat és más a biztositott dolgozók betegellátását. /MTI/

- - - -

A Magyar Acélárugyár törlesztette adósságát

i NG/PV/PE Vár Ni 3

A Magyar Acélárugyár ebben az évben nagy mennyiségü esztergakést gyárt a Vasmü részére. Juliusban és augusztusban tervükön felül 100-100 esztergakéssel többet készitettek, szeptemberben azonban adósak maradtak 146 darabbal. Lemaradásuk főoka az volt, hogy selejtjük nagyon megnövekedett, különösen a keményfémlapkák forrasztásánál.

Az üzem dolgozói november 7. tiszteletére felajánlották, hogy még októberben leszoritják magas selejtjüket, törlesztik szeptemberi adósságukat. Vállalták, hogy az októberi tervükön felül az elmaradt 146 esztergakést is elkészitik. Vállalásuk teljesitése érdekében jól megszervezték munkájukat. Horváth László szerszámkovács eddig vibrátorrugókat készitett s ebben a munkakörben nem tudta kelloképpen gyümölcsöztetni szaktudását. Most az esztergakések készitésénél a keményfémlapkák forrasztását végzi és csaknem teljesen selejt nélkül dolgozik. Munkamódszerét és szaktudását átadja szaktársainak is, akikkel együtt küzd a selejt csökkentéséért.

Jó munkájukkal elérték, hogy felajánlásukat október 31.-ig teljesitették: elkészitették az elmaradt 146 darab eszterga-

MTI BELFÖLDI HIREK

B 7. kiadás 1951. november 5. 6 óra 30 perc

A Solus Csiszolókoronggyár a vállalt időnél előbb teljesítette november 7.-i felajánlását: befejezte évi tervét

i gyr/Jne/Ii Kmé Ni

A Solus Csiszolókoronggyár dolgozói felajánlották, hogy az évi tervet november 7.-re befejezik. Az October 31.-én reggelre teljesítették felajánlásukat. A terviteljesítést tavaszban jelentették Rákosi Mátyásnak a megigértek: módosítják eddigi felajánlásukat és az év végéig nem 25, hanem 30 százalékkal teljesítik túl tervüket, három millió forint értékű árut termelnek terven felül.

Eredményüket főleg azzal értek el, hogy biztosították a folyamatos anyagellátást. A Gazda mozgalom megindulása óta a gyártásnál elhullott szemcsét gondosabban mossák át, így az eddigi 15 százalék helyett 25 százalékban nyernek vissza szemcsét a hulladékból.

A kemencéknél öt ujítást vezettek be, amelyek hozzájárultak a termelés emeléséhez is. Ujfajta szénhevederrel gyorsították az égetést. Az egyik ujítás révén tíz százalékkal többet tudnak rakni a kemencébe a hely jó kihasználásával.

A rendszeres heti bekeműszakok szintén emelték a termelést. Így például Tormai István kétszeres sztahanovista 160 százalékos átlagát a bekeműszakban 191 százalékra emelte. Mellette elöl járt a munkamódszer átadásban, vállalta a gyengébb dolgozók patronálását, így elérte, hogy tanítványa, Szelecki János sztahanovista lett. Szakacs János ezredrendszeres teljesítményt [illegible] , e mellett több dolgozó társának átadta munkamódszerét. A műszakiak ösztönzésekkel biztosították a dolgozók zavartalan munkáját. /MTI/ [illegible] 160-ról 200 százalék fölé emelte,

- - - -

Az Ujszegedi Kendergyár 34 dolgozója befejezte évi tervét

vid Kmé/Ii Ni 3

Az Ujszegedi Kendergyár dolgozói ígéretet tettek Rákosi Mátyásnak, hogy évi tervüket december 15.-re befejezik. A műszaki feltételek biztosításával, a Kovaljov-féle munkamódszerátadás kiszélesítésével már tizenkét nap előnyt értek el tervükkel szemben. A szövőgépek tíz százalékának fordulatszámát nyolc százalékkal felemelték. Vállalták, hogy az év végéig két Flayer-gépet szövőgépmé alakítanak át, egyet már befejeztek és munkába is állították. A Kovaljov-módszerrel szeptemberhez viszonyítva 11.2 százalékkal csökkent a norma alatt teljesítők száma. Az üzemben már 34 dolgozó befejezte évi tervét. A november 30.-ig terven felül vállalt husz tonna zsákból már hat tonnát legyártottak az üzem dolgozói. /MTI/

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás 1951. november 5. 6 óra 35 perc

Az RM motorkerékpárgyár nő-dolgozói az idei terv maradéktalan teljesitéséért

i Si/He/PE Vár Ni 4,

A Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek motorkerékpár-gyárában dolgozó nők mozgalmat indítottak üzemük tervlemaradásának behozásáért. Szigeti Lászlóné, aki MNDSz alapszervi vezetőségi tag, maga is bekapcsolódott az egyik női brigád munkájába. Szigetiné a 250-es típusu motorkerékpárok fék-, gáz- és kuplunghuzaljait készíti. Brigádjának tagjai: Borbély Karolina, aki a kerék-agyak, Vadász Anna, aki a kormányok előszerelését végzi. A szerelde "Nők a tervért" brigádja felismerte, milyen sok múlik rajtuk: az ő jó, vagy rossz munkájuktól függ, hogy a gyár teljesíteni tudja-e, amit a terv előír. Elhatározták ezért: a maguk frontján segítenek, hogy a műhely behozhassa tervlemaradását. Szigetiné, aki 125 százalékos átlagteljesítménnyel eddig száz darab huzalt készitett el műszakonként, felajánlotta a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére, hogy százötven százalékra emeli átlagát és husz huzallal többet készít. Felajánlásának megfelelően már elérte és tartja a százötven százalékot.

Az előszerelés másik szakaszán dolgozó Borbély Karolina vállalta: száz hátsókerékagyat szerel össze terven felül, hogy behozza műhelye lemaradását. Vadász Anna a kormányszerelésnél eddig száz százalékos teljesitménnyel dolgozott. A terv teljesitéséhez, a lemaradás behozásához szükség volt száz összeszerelt kormányra. Vadász Anna ezért felajánlotta, hogy 126 százalékos teljesitményt tart két héten át. Átlaga már 128 százalékra emelkedett s a lemaradást behozta.

A motorkerékpár-gyár nődolgozói tovább harcolnak az évi terv maradéktalan teljesitéséért. /MTI/

- - - -

Még ebben az évben korszerüsitik

i gyr/TI/PM Kné Ni 3

a kisebb állami pékségeket. Gondoskodnak megfelelő liszt- és kenyértároló helyiségekről is. A terv szerint hárommillió forintot fordítanak erre a célra. /MTI/

- - - -

5

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9. kiadás 1951. november 5. 6 óra 40 perc

Épül a Balaton legnagyobb hajója

vid Ta/PE Tom Ni

Uj hajó épitését kezdték meg a balatonfüredi Hajógyárban. 1952. nyarán már megjelenik a Balaton hullámain a most készülő, hatszáz személyes gyorsjáratu hajó. Még egyszer olyan hosszu lesz, mint a "Csobánc", vagy a "Szigliget". Az utastermek, párnázott ülésekkel, asztalokkal szolgálják majd a közönség kényelmét. Középen lesz a 450 lóerős Diesel-motor gépterme. A gépház mellett helyezik el a korszerűen felszerelt konyhát, személyzeti ebédlővel. A hajónak 4 gáztűzhelyei lesznek, villanyerőre működő gépei, hűtői, a konyhából pedig lift szállitja fel az ételeket a kávéházi büfébe.

A felső szinen két fedett, zárt utasterem - leereszthető ablakokkal, szintén párnás ülésekkel, asztalokkal, jó világitással. Ezen a részen lesz majd a rádiószoba, ahonnan hangszórón át rádiómüsort közvetitenek s az utasokat tájékoztatják - a szovjet hajók példája nyomán - a parton látható természeti szépségekről.

Az uj hajó óránként 25 kilométer sebességgel szeli majd a hullámokat, tehát a Balatonfenese-Keszthely közötti utat három és fél óra alatt teszi meg. /MTI/

- - - - /pendeznek be,

Eredményesen használják Filatov módszerét a pécsi szemészeti klinikán

i vid Bc/HK/PE FT Ni 4 +1

Filatov, a világhirü szovjet szemészprofessor gyógykezelési eljárása az egész világon ismert. Filatov kiserletei során felfedezte, hogy egyes növényi szövetrészek élettanilag kedvezőtlen körülmények közé /pl. hideg, sötét helyre/ kitülve, különleges élettani ösztönző anyagokat, ugynevezett biogén stimulátorokat termelnek ki. Ezek serkentik a szervezet élettani működését, fokozzák ellenálló képességét, elősegitik a gyógyulást. Az élettani ösztönző anyagokat tartalmazó szövetdarabokat először a szem, később a bőr és egyéb betegségek gyógyitására használta fel. Eleinte a kimustrált szövetdarabokat ültette át a beteg szervezetbe, később pedig az abból készitett kivonatot injekció formájában fecskendezte a beteg testébe.

Filatov világhirü gyógyeljárását hazánkban is eredményesen alkalmazzák. A pécsi szemészeti klinikán a szem szaru- és ideghártyájának elfajulásos megbetegedéseit kezelik ilyen injekcióval. Eddig mintegy hetven betegnél érték el a látás erős megjavulását a világhirü szovjet professzor módszerével. Az egyre szélesebb területre kiterjedő megfigyelések során azt is megállapitották Pécsett, hogy a Filatov-féle szövetátültetés bizonyos esetekben igen kedvezően hat a vérnyomásra. Jó tapasztalatok a testek szerte a lábszárfekély gyógyitásánál is, a belgyógyászati klinikán pedig az asztma kezelésénél vezettek be kisérleti jelleggel az uj gyógyeljárást. /MTI/

- - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás 1951. november 5 11 óra 55 perc

Két év mulva megszünik hazánkban az analfabetizmus

i U/PV/PE Mi Ni 3 +2

A "müvelt" Nyugaton a fegyverkezési verseny meggyorsitásával, ágyuk és tankok gyártásával törődnek az imperialisták, ugyanakkor a lakosság müvelésére, tanitására gondjuk. Franciaországban például egymillión felül van az analfabéták száma. Angliában hárommillióan nem tudnak irni-olvasni, és ez a szám egyre nő, mert "őfelsége kormányának" fontosabb repülőtereket és hadianyaggyárakat épiteni, mint a nép müveltségét emelni. Az USA-ban 1949-ben nyolcmillió dollárt foritottak szeszfőzőre, ugyanakkor iskolaépitésre már csak ötmillió "jutott".

A felszabadulásig nálunk sem volt sokkal jobb a helyzet. A városok és falvak dolgozóinak müvelődése kevés a nem volt fontos a Horthy-világ urainak. A munkásosztály uralomrajutásával döntő változás következett be ezen a téren is: nemcsak minden gyermek járhat és jár is iskolába, hanem a felnőttek előtt is megnyilt a lehetőség, hogy ppótolhassák mindazt, amit az "urak" jóvoltából el kellett mulasztaniok. A felszabadulás óta sok iskola, tanfolyam indult az analfabétizmus felszámolására és ma már büszkén elmondhatjuk, hogy negyvenezerre apadt az irástudatlanok száma. Két év mulva pedig véglog megszünik az az állapot, hogy felnőtt emberek ne tudjanak irni-olvasni. A most ősszel megindult "Alapismereti I." tanfolyamon huszezren tanulják meg a betüvetés tudományát. Az "Alapismereti II." tanfolyamon ugyanakkor nyolcezren ismerkednek meg az általános iskola III.-IV. osztályának anyagával.

Az állami gazdaságok, gépállomások, termelőszövetkezetek és csoportok dolgozói számtani ismereteiket bővitik a számolási tanfolyamokon. Ezeken az alapnüveleteken kivül a százalékszámitást, a teljesitménybérek számitását, a normaszámitást, a jövedelemelosztást, valamint a munkaegységszámitást is elsajátitják a hallgatók. /MTI/

- - - -

L.

M T I B E L F Ö L D I H Í R E K

B 11. kiadás 1951 november 5 13 óra - pero

Huszonnyolcmilliéhatszázezer kiló burgonyát hoztak fel októberben Budapestre

Mezőkor § Hné Kné Ie

Októberben érkezett a főváros dolgozói részére a legtöbb burgonya ebben az évben. Az országos begyüjtésből 28,600.000 kiló burgonyát hoztak fel Budapestre, ami azt jelenti, hogy a főváros minden lakójára - ellátottakat és ellátatlanokat is beleszámitva - fejenként 18 kiló burgonyá jutott. Szeptemberben még 18 millió kiló burgonya sem érkezett a fővárosba, tavaly októberben pedig csak 24,790.000 kiló. Novemberben előreláthatólag még az októberinél is nagyobb mennyiségü burgonya érkezik a főváros lakói számára.

A burgonya mellett a legnagyobb mennyiségben fejeskáposzta érkezett Budapestre októberben. 3,215.000 kiló fejeskáposztát hoztak fel a fővárosba, mig szeptemberben csak 2,344.000 kiló. A nagy felhozatal eredménye az, hogy amig tavaly a fejeskáposzta kilója 1.lo forintba került, addig most 5o-7o fillérért kapható.

Vöröshagymából 2,089.000 kiló érkezett a Nagyvásártelepre, mig tavaly októberben csak 1,598.000 kiló és szeptemberben is csak 1,779.000 kiló volt a felhozatal.

Várakozáson felüli nagy mennyiségben került még októberben felhozatalra zöldpaprika. Mig ebben a hónapban tavaly csak 877.000 kiló érkezett Budapestre, addig idén 994.000 kiló volt a felhozatal. Ugyancsak felülmulta a várakozást a sárgarépa felhozatala, amiből 749.000 kiló és 83.000 csomó került a pesti piacokra.

Kukorica 505.000 cső érkezett októberben a főváros lakói számára, mig egy évvel ezelőtt a felhozatal csak 23.000 cső volt. Gyökér is több jött, mint egy évvel ezelőtt és négyszer annyi, mint az év szeptemberében. Most októberben 480.000 kiló és 105.000 csomó került felhozatalra a tavalyi 369.000 kilóval szemben. Kalarábé 395.000 kiló érkezett a Nagyvásártelepre, kétszer annyi, mint az év szeptemberében és négyszer annyi, mint tavaly októberben.

Októberben jelent meg a piacon a sütőtök, amiből tavaly 34.000 kiló, idén 327.000 kiló érkezett. Emlitésre méltó még az októberi felhozatalból 352.000 kiló cékla, 264.000 kiló kelkáposzta, mindkettőből duplája érkezett a szeptemberi felhozatalnak. Októberben 145 ezer kiló paradicsom, 142.000 kiló karfiol, 105.000 kiló retek érkezett Budapestre. Ez utóbbi a szovjet példa nyomán végzett másodtermeltetés eredménye, hiszen tavaly ugyanebben a hónapban csak 26.000 kiló retek került a pesti piacokra.

A gyümölcsök közül októberben is szőlő került legnagyobb mennyiségben a főváros dolgozóinak asztalára. Amig szeptemberben 1,977.000 kiló, tavaly októberben 2,268.000 kiló szőlő érkezett, addig az idén 2,585.000 kiló volt a felhozatal. Az októberi gyümölcsfelhozatalból emlitésre méltó még 1,227.000 kiló alma és 87.000 kiló körte, továbbá azok a gyümölcsfélék, amelyek októberben jelentek meg a piacon: 24 ezer kiló gesztenye, 9 ezer kiló birsalma, 5 ezer kiló naspolya: került már felhozatalra és kisebb mennyiségben dió is érkezett. Októberben a pesti piacokra került még 21 ezer kiló szalva és befutott hét vagon citrom is. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás 1951 november 5 13 óra 20 perc

A vidéki vasipari dolgozók kemény harcot vívnak Rákosi Mátyásnak tett ígéreteik valóraváltásáért

ö Vid Szil/Fd/Hné Vár Ie 3 A borsodvidéki gépgyár dolgozói november 7-i versenyszakaszban még fokozottabban harcolnak a selejt ellen. A selejt elleni harc vezérkarát a tervbrigádok alkotják. A tervbrigádok tagjai rendszeresen járják a műhelyeket, menetközben ellenőrzik a munkát s az úgynevezett "futó-revizió" tapasztalatai alapján kiszűrik ki a selejtet okozó tényezőket. Munkájuk eredményeként a forgácsolóműhelyben, a vasszerkezeti és a lakatosüzemben októberben már csaknem selejt nélkül termeltek a dolgozók. Az öntődei munkások közül Fazekas Béla, Burig János és Czekalov Árpád szeptemberben és októberben teljesen selejtmentes munkát végeztek.

A kaposvári vasöntödében is kemény harcot vívnak a selejt ellen. Két hónapja még 21 százalék volt a vasöntőde selejtje, aminek oka a tüzet szitó ventillátor gyengesége volt. A ventillátor nem kielégítő munkája miatt a folyékony vas nem érte el azt a hőfokot, ami a hibamentes öntéshez szükséges. Sok selejtet okozott a formák felületes elkészítése is. Amikor Horváth József, az üzem egyik legjobb öntője vette át az öntőműhely vezetését, megfelelő erősségű ventillátort szereltek fel és a formák elkészítésére is nagyobb gondot fordítottak. A gondosabb munka eredményeként szeptember közepén már 13 százalékkal csökkent a selejt s a dolgozók átlagteljesítménye a korábbi 90-95 százalékról 135 százalékra emelkedett. Eredményeiket látván, az üzem dolgozói ígéretet tettek Rákosi Mátyásnak, hogy november 7-ig 3-4 százalékra csökkentik a selejtet. Október utolsó hetében a selejt már hat százalékra csökkent s az átlagteljesítmény 169 százalékra emelkedett.

A Diósgyőri Martin-üzem zavartalan, jó munkája összefügg az anyagelőkészítés tökéletes megszervezésével. Az anyagelőkészítés dolgozói a november 7-i versenyszakaszban bevezették azokat a szovjet módszereket, amelyekkel biztosítani tudják a Martinnak a megfelelő mennyiségű hulladékanyagot. Amosszov tanácsát hasznosítva a rakodóteknők jobb kihasználása érdekében megszervezték az "ezer-kilós" mozgalmat. A mozgalom bevezetése óta egy-egy teknőbe a régebbi 450-500 kiló helyett ezer-ezertíz kiló vashulladékot raknak. A daruk jobb kihasználásával is javították az anyagelőkészítés munkáját. Olyan esetekben, amikor az egyik daru már befejezte saját kemencéjének megrakását, nem áll le a következő pakolásig, hanem a másik darut segíti. Ezzel a munkaszervezéssel jobban kihasználják a daruk teljesítőképességét. Az anyagberakásnál dolgozók és a darusok minden reggel megbeszélik az előző műszak hibáit és eredményeit. A brigádok között élénk verseny alakult ki. A verseny során Menyhárt Abrahám brigádjának teljesítménye a szeptember közepén elért 111 százalékról 205 százalékra emelkedett. A Kőtaszegi-brigád teljesítménye az október első felében elért 117 százalékról a hónap végére 170 százalékra nőtt. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 13. kiadás 1951 november 5 13 óra 55 perc

Épitik Dunapentele távfütés-vezetékét

i Vid Ta/He/Hné Tom Ie 3

Dunapentele, a jövendő Sztálinváros lesz hazánk első városa, ahol valamennyi lakásban távfütés utján biztositják majd a meleget. A távfütésnél a vasgyár nagymennyiségü használt melegvizét veszik majd igénybe s ez igen nagy szénmegtakaritást jelent.

A Dunai Vasmü vizvezetékszerelő vállalatának dolgozói eddig már csaknem 3 kilométer hosszuságban fektették le a fütést biztositó vezetéket. Már ezen a télen távfütéssel juttatják el a meleget a város középületeihez, a pártházhoz, az üzletházhoz, óvodához, bölcsődékhez iskolához és két ötemeletes lakóházhoz. Ennél a szakasznál a szigetelési munkák már a befejezéshez közelednek. A vezetékek lefektetésénél a legkorszerübb szovjet csőszerelési módszereket alkalmazzák: a vezeték szilárdságát például a föld mélyében ugynevezett kőbilincsekkel biztositják /MTI/

Rákosi Mátyás tatabányai beszéde óta csökken a müszakmulasztás Ormospusztán

i Vid Nyé/TI/Hné Vár Ie 4

A terveljesités egyik akadálya az ormospusztai szénbányákban is az igazolatlan müszakmulasztások magas száma volt. Nem egyszer a dolgozóknak több, mint tiz százaléka is igazolatlan távolmaradt munkahelyéről. Emiatt az ormospusztai bányászok többezer tonna szénnel maradtak adósai népgazdaságunknak. Még október első napjaiban is naponta 80 dolgozó hiányzott igazolatlanul.

Rákosi Mátyás tatabányai beszéde után megváltozott a helyzet. A bányában röpgyüléseket tartottak, amelyeken határozatot hoztak, hogy november 7-e tiszteletére tett igéretük teljesitéséért fokozzák a harcot az igazolatlan mulasztások ellen. A termelésben élenjáró vájárok vállalták egy-egy brigád patronálását és, hogy az igazolatlanul mulasztókkal személyesen beszélgetnek. A környékről gépkocsin bejáró dolgozók egy-egy felelőst választottak, aki otthonában felkeresi azokat, akik induláskor nem jelentek meg a gépkocsinál. A versenytáblán a termelésben elért kiváló eredményeik mellett azt is feltüntetik, van-e igazolatlan hiányzása a jó eredményt elérőnek. A notorius hiányzókat minden müszakváltáskor kipellengérezik.

A felvilágositó munka eredményeként október 20 és 25-e között már 60 főre csökkent a távolmaradók száma. Az üzem dolgozói fokozzák a felvilágositó munkát, hogy a bányaüzem teljesiteni tudja évi tervét./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás 1951 november 5 13 óra 40 perc

Időjárásjelentés

& Hné/Hné Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti november 5-én, hétfőn 12 órakor:

Felhős, ködös idő

Skandinávia és a Szovjetunió európai részének északi vidékeire a sarkvidékről hideg légtömegek törtek be és ott erős lehülést okoztak. A Biscayai-öböl vidékére az Atlanti Óceán felül rendkivül heves, nagy kiterjedésü ciklon érkezett, amelynek hatására Angliában, azonkivül a francia és spanyol part vidékeken szeles, csapadékos, enyhe időjárás alakult ki.

Hazánkban vasárnap többfelé volt esö, Sopronban 13, Kapuvárott és Zalaegerszegen 14, Kőszegen 19 mm csapadékot mértek. Kunszentmiklósról, Tiszaroffról, Karcagról, Szarvasról és Nagylétéről zivatart jelentettek. Napközben a hőmérséklet nyugaton 6-8, Budapesten és Nyiregyházán 14, Békéscsaba és Debrecen környékén 15 Celsius fokig emelkedett, ma reggel általában 0-3 fokig hült le a levegő. A talajmenti légrétegben többfelé fagyott.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 0.5 fokkal, a légnyomás napi középértéke 5.8 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 10 Celsius fok, a tengerszintre átszámitott légnyomás 764 mm, alig változik.

Várható időjárás kedd estig: Felhős, ködös idő, több helyen kisebb esővel. Mérsékelt délnyugati-nyugati szél, az éjszakai lehülés gyengül, a nappali hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére kedd reggel: 2-5, délben 11-14 fok között.

A Meteorológiai Intézet jelentése a fütés alapjául szolgáló napi középhőmérsékletről

A fütés alapjául szolgáló napi középhőmérséklet Budapesten és az ország egész területén 8 fok.

Tehát a központi fűtéses lakóházak fütésről szóló belügyminiszteri rendelet értelmében a lakóházakban a központi fütőberendezést az egész ország területén fűteni lehet a rendelet 4. §-ában megállapitott 1. fokozat szerint./MTI/

5

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás 1951 november 5 13 óra 40 perc

Időjárásjelentés

& Hné/Hné Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti november 5-én, hétfőn 12 órakor:

Felhős, ködös idő

Skandinávia és a Szovjetunió európai részének északi vidékeire a Sarkvidékről hideg légtömegek törtek be és ott erős lehülést okoztak. A Biscayai-öböl vidékére az Atlanti Óceán felül rendkívül heves, nagy kiterjedésü ciklon érkezett, amelynek hatására Angliában, azonkívül a francia és spanyol part vidékeken szeles, csapadékos, enyhe időjárás alakult ki.

Hazánkban vasárnap többfelé volt eső, Sopronban 13, Kapuvárott és Zalaegerszegen 14, Kőszegen 19 mm csapadékot mértek. Kunszentmiklósról, Tiszaroffról, Karcagról, Szarvasról és Nagylétéről zivatart jelentettek. Napközben a hőmérséklet nyugaton 6-8, Keszkeméten és Nyiregyházán 14, Békéscsaba és Debrecen környékén 15 Celsius fokig emelkedett, ma reggel általában 0-3 fokig hült le a levegő. A talajmenti légrétegben többfelé fagyott.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 0.5 fokkal, a légnyomás napi középértéke 5.8 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 10 Celsius fok, a tengerszintre átszámitott légnyomás 764 mm, alig változik.

Várható időjárás kedd estig: Felhős, ködös idő, több helyen kisebb esővel. Mérsékelt délnyugati-nyugati szél, az éjszakai lehülés gyengül, a nappali hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére kedd reggel: 2-5, délben 11-14 fok között.

A Meteorológiai Intézet jelentése a fütés alapjául szolgáló napi középhőmérsékletről

A fütés alapjául szolgáló napi középhőmérséklet Budapesten és az ország egész területén 8 fok.

Tehát a központi fűtéses lakóházak fütéséről szóló belügyminiszteri rendelet értelmében a lakóházakban a központi fütőberendezést az egész ország területén fűteni lehet a rendelet 4. §-ában megállapitott 1. fokozat szerint./MTI/

5

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás 1951 november 5 14 óra 45 perc

Bemutatták a sajtó képviselőinek a "Kommunizmus épitkezései - a béke müvei" cimü kiállitást

k Bc/TI/Hné Di Ni

A Magyar-Szövjet Társaság a "Kommunizmus épitkezései - a béke müvei" cimü, november 6-án megnyiló kiállitásának anyagát hétfőn délelőtt bemutatta a sajtó képviselőinek. Kállai Magda, az MSzT Országos Központja osztályvezetőjének ismertetője után a megjelentek megtekintették a tizenegy teremben elhelyezett kiállitási anyagot./MTI/

A szervetlen vegyipar sztahanávistáinak tanácskozása

t Iv/Hm/Hné Vár Ni 3

A bánya- és energiaügyi minisztérium nagytermében tanácskozásra gyültek össze szombaton a szervetlen vegyipar sztahanovistái. Az értekezletet Tihanyi Alajos miniszterhelyettes nyitotta meg, majd Lőrincz Imre, a szervetlen vegyipari főosztály vezetője számolt be az iparág 1951 évi tervteljesitésének állásáról. Hangsulyozta, hogy pártunk és kormányunk minden segitséget megad mind a vállalatoknak, mind a sztahanovistáknak, hogy eredményesen dolgozhassanak s teljesithessék, illetve tulteljesithessék tervüket. Ennek ellenére vannak még vállalatok, mint például a Ruggyantaárugyár, a Budapesti Kénsavgyár kénsav üzeme és sok más üzem, amelyek lemaradtak tervük teljesitésében. Rámutatott, hogy sulyos hiba és a vegyipar majdnem minden területén meglévő jellegzetesség az egyes dekádok termelésének egyenetlensége. Az első és második dekád termelése sok esetben lemarad a tervtől és a hónap végi hajrázással nem sikerül már behozni a lemaradást. Az év hátralévő részében - mondotta - lehetőség nyilik arra, hogy a sztahanovisták segitségével megjavitsák munkájukat a szervetlen vegyipar vállalatai.

A beszámoló után elsőnek Szelényi Ferenc, a Fővárosi Gázmüvek Révész-utcai főmühelyének sztahanovistája szólalt fel. Bejelentette, hogy üzeme 6 évi tervét november 2-án 11 órakor befejezte. A tanácskozás résztvevői nagy tapssal üdvözölték ezt a bejelentést. Szelényi Ferenc ezután ismertette sztahanovista munkamódszerét, amellyel elérte, hogy terve teljesitésében már 1953 október 27-nél tart. Tóth István, a Pécsi Kokszművek sztahanovistája elmondotta; megérti, milyen fontos feladata van neki, mint sztahanovistának üzeme munkájának megjavitásában. Az anyagtakarékosság náluk nem megy a legjobban, azért eddigi 5000 forintos anyagtakarékossági felajánlását 10.000 forintra emeli. Gremberger Andor, a Dissous Gázgyár sztahanovistája arról beszélt, hogy bár vállalatuk a kisebbek közé tartozik, felismerték munkájuk fontosságát, Ők látják el a Dunai Vasművet, a Rákosi Müveket, a MAVAG-ot és egész sor más nehézipari üzemet a hegesztéshez szükséges dissous-gázzal. Megigérték Rákosi Mátyásnak, hogy évi tervüket november 7-re befejezik.

TL /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás 1951 november 5 15 óra 15 perc

/A szervetlen vegyipar....folyt/ t Iv/Hm/Hné Vár Ni

Ezután Czottner Sándor, bánya- és energiaügyi miniszter szólalt fel. Üdvözölte a tanácskozáson megjelent sztahanovistákat, méltatta a tanácskozás eddigi eredményeit. A miniszter kifogásolta, hogy bár a szervetlen vegyiparban több mint félezer sztahanovista van, sokan megtorpannak az oklevél megszerzése után és nem törekszenek a jelvény, sőt a "szakma legjobb dolgozója" cím elérésére.

A sztahanovista értekezlet résztvevői ezután megbeszélték, milyen feladatokat ró rájuk a szervetlen vegyipar munkájának megjavitása./MTI/

A perespusztai állami gazdaság előretört a pestmegyei állami gazdaságok versenyében

i Ró/Hné Mi Ni 3

A dánszentmiklósi állami gazdaság dolgozóinak kezdeményezésére néhány héttel ezelőtt versenyre keltek a pestmegyei állami gazdaságok az őszi munkák határidő előtti elvégzésére. A versenyfeltételek között vállalták azt is, hogy az őszi mélyszántást tíz nappal a miniszter tanácsi határozatban megállapitott határidő előtt fejezik be.

A megye állami gazdaságainak versenyében a mélyszántásban eddig a perespusztai gazdaság vezet, tervének 25 százalékos teljesitésével. Nyomában következik a dánszentmiklósi és a sáribesnyői gazdaság: mindkét gazdaság területének 23 százalékán végezte el november 1-ig a mélyszántást. A három gazdaság jó eredményéhez nagymértékben hozzájárult, hogy a vetést: több mint egy héttel a határidő előtt fejezték be. Az igynyert idővel jól gazdálkodtak. A vetés befejezése után azonnal átcsoportositották a gépeket és hozzáfogtak a mélyszántáshoz. A traktorosok két müszakban szántanak, gépeiket jól gondozzák, amit az is bizonyit, hogy géphiba miatt eddig még nem volt fennakadásuk. A traktorosbrigádokat még nagyobb eredmények elérésére serkenti a nemrég bevezetett uj prémiumrendszer. Az éjszakai müszakban dolgozó traktorosok forró teát kapnak a gazdaság vezetőségétől.

Egyéb területen a verseny két második helyezett gazdasága végzett jó munkát. Azon kivül, hogy a mélyszántással jól haladnak, a tervükben előirányzott betakaritással is elkészültek, sőt a sáribesnyői gazdaság még a szüreteléssel is kész már. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás 1951 november 5 15 óra 10 perc

Kijelölték az uj élüzemeket a kohó- és gépiparban

k SB § Hné Vár Ni A kohó- és gépipari minisztérium a Vasas Szakszervezettel egyetértésben értékelte az élüzemverseny harmadik negyedévi eredményeit és ennek alapjan kijelölte az uj élüzemeket.

A vaskohászatban

egyik üzem sem érte el az élüzemi szint feltételeit. Ezért ebben az iparágban élüzemet nem is jelöltek ki. Vaskohászati üzemeinknek sokkal nagyobb mértékben kell az élenjáró és rendelkezésünkre álló szovjet tapasztalatokat felhasználniok, hogy a negyedik negyedévben már olyan eredményeket érhessenek el, amelyek a megtisztelő élüzemi cim megszerzésére alkalmasak.

Egyébként az értékelő bizottság a következő sorrendet állapitotta meg: 1. Vaskohászati Kemenceépitő Vállalat; 2. Salgótarjáni Acélárugyár; 3. Lőrinci Hengermü.

Szerszámgépgyártás

Élüzem: Esztergomi Szerszámgépgyár. A gyár dolgozói jobb eredményeikkel maguk mögött hagyták az idei év kétszeres élüzemét, a Fémáru- és Szerszámgépgyárat. Arutermelési tervüket a harmadik negyedévben 109.6 százalékra, teljes termelési tervüket 108.9 százalékra teljesitették száz százalékos tervszerüség mellett. Harmadik negyedévi átlagos selejtjük 1,84 százalék volt. Exportkötelezettségüknek teljes egészében eleget tettek, de jobb eredményeket kell felmutatniok az anyagfelhasználás terén. Második fokozat: Kőbányai Szerszámgépgyár.

Rákosi Mátyás Vas- és Fémművek

Élüzem: Kovácsológyár. Harmadik negyedévi árutermelési tervét 110 százalékra, teljes termelési tervét 104.5 százalékra teljesitette 97.7 százalékos tervszerüség mellett. A selejtet az előző negyedév 2.1 százalékos átlagáról 1.42 százalékra csökkentették. Második fokozat: Fémműgyár.

Erősáramu berendezésgyártás

Élüzem: Elektrotermax Vállalat. A gyár dolgozói megelőzték a második negyedév élüzemét, a Kábelgyárat. Harmadik negyedévi árutermelési tervüket 115.5 százalékra, teljes termelési tervüket 117.6 százalékra teljesitették 97,7 százalékos tervszerüség mellett. A selejtet 0.36 százalékra csökkentették. Exportkötelezettségüknek teljes egészében eleget tettek. Az elmult negyedévben több mint 114.000 forint értékü anyagot takaritottak meg. Második fokozat: Kábelgyár RT. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás 1951 november 5 15 óra 25 perc

/Kijelölték az uj élüzemeket...1.folyt/ k SB § Hné Vár Ni

Mezőgazdasági gépgyártás

Élüzem: Szombathelyi Mezogazdasági Gépgyár. A gyár dolgozói megtartották élüzemi kitüntetésüket, Árutermelési tervüket a harmadik negyedévben 106 szazalékra ,teljes termelési tervüket 105 százalékra teljesitették 98 százalékos tervszerüség mellett. A selejtet 1.2 százalékra csökkentették. Az anyagfelhasználás terén is teljesitették tervüket és a munkaversenybe bevonták a gyár dolgozóinak 95.8 százalékát. Második fokozat: Első Magyar Gazdasági Gépgyár./EMAG/.

Egyéb gépgyártás

Élüzem: Diósgyőri Gépgyár. A gyár dolgozói a harmadik negyedévben jelentősen megjavitották munkájukat és igy a második helyről az élre törtek. Negyedévi árutermelési tervüket 96.9 százalékos tervszerüség mellett 110.1 százalékra teljesitették. Selejtjüket 0.91 százalékra szoritották le. Teljes termelési tervüket 115.8 százalékra és termelékenységi előirányzatukat 103 százalékra teljesitették. Előzo negyedévi exportlemaradásukat nagyrészt behozták. Eredményükhöz jelentősen hozzájárult, hogy a munkaversenyben részvevő dolgozók száma 94.1 százalékra emelkedett. Az anyagtakarékosság és az önköltség csökkentése terén azonban még vannak hiányosságok munkájukban. Második fokozat: Szellőzőmüvek.

Közlekedési eszközök gyártása

Élüzem: Ganz Hajógyár. A gyár dolgozói harmadik negyedévi árutermelési tervüket 112.3 százalékra, teljes termelési tervüket 101.6 százalékra teljesitették. A tervszerüségnek 99.2 százalékban tettek eleget. Selejtjüket 0.71 százalékra csökkentették. Termelékenységi előirányzatukat a 100 forint kifizetett munkabérre eső termelési érték tekintetében azonban csak 99.9 százalékra teljesitették. Fokozniok kell az önköltség csökkentéséért és az anyagtakarékosságért folyó harcot is ahhoz, hogy az "Élüzem" cimet megőrizhessék. Második fokozat: Kismotor- és Gépgyár.

Hiradástechnika

Élüzem: Röntgen RT. A gyár dolgozóinak a harmadik negyedévben komoly nehézségekkel kellett megküzdeniök: ebben az időszakban költöztek át az ötéves terv keretében épült uj gyártelepükre. Ennek ellenére negyedévi árutermelési tervüket 108 százalékra, teljes termelési tervüket 106.1 százalékra teljesitették. A tervszerüség követelményeit 100 százalékig betartották. Selejtjüket az előző negyedévihez képest 17 százalékkal csökkentették. A harmadik negyedévben 352.000 forint értékü anyaggal használtak el kevesebbet, mint az előző negyedévben.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás 1951 november 5 15 óra 45 perc

/Kijelölték az uj élüzemeket...2.folyt./ k SB § Ném Vár Ni

A gyár müszaki értelmisége jelentős eredményeket ért el a nehezen beszerezhető külföldi anyagoknak hazaiakkal való helyettesitése terén. Második fokozat: Egyesült Izzólámpa és Villamossági Gyár.

Tömegcikkipar

Élüzem: Fémtömegcikkmüvek. A gyár dolgozói a harmadik negyedévben árutermelési tervüket 125 százalékra, teljes termelési tervüket ugyancsak 125 százalékra teljesitették. Termelékenységi előirányzatuknak 133.2 százalékban tettek eleget. A selejtet 0.37 százalékra csökkentették. Az önköltség csökkentése terén 8.2 százalékos eredményt értek el. A száz százalékon alul teljesitők számát 5 százalékkal az előző negyedévi alá szoritották. Az előirt 96 százalékos tervszerüség mögött 0.1 százalékkal elmaradtak. Második fokozat: Fémszerelvényárugyár.

Müszeripar

Élüzem: Mechanikai Mérőmüszerek Gyára. A gyár dolgozói legutóbb a második helyet foglalták el az iparág üzemeinek versenyében. Az augusztus 20-i versenyszakaszban valamennyi müszeripari üzemet megelőzték s az Alkotmány ünnepe után sem csökkentették munkájuk lendületét. Harmadik negyedévi árutermelési tervüket 118 százalékra, teljes termelési tervüket 104 százalékra teljesitették. Tervszerüségüket az előző negyedévi 85 százalékról 98 százalékra emelték. Termelékenységi előirányzatukat öt százalékkal szárnyalták tul. Önköltségcsökkentési előirányzatukat 4.5 százalékkal tulteljesitették. A dolgozóknak a Gazda-mozgalommal kapcsolatos ujitásai a harmadik negyedévben mintegy 100.000 forintos évi megtakaritást eredményeztek. Eredményük mellett a gyári átlagos selejt a második negyedévi 0.33 százalékról 0.43 százalékra emelkedett. Második fokozat: Kaliber Vállalat.

Tüzállóanyagipar

Élüzem: Budapesti Tüzállóanyaggyár. A gyár dolgozói a harmadik negyedévben is megőriztek az élüzem cimet. Árutermelési tervüket és teljes termelési tervüket egyaránt 128.6 százalékra teljesitették. A tervszerüséget 100 százalékban betartották. Selejtjüket 19 százalékkal, anyagfelhasználásukat 0.1 százalékkal csökkentették. A termelékenységi előirányzatot 13.2 százalékkal teljesitették tul. A dolgozók 93.7 százaléka részt vesz a munkaversenyben. Második fokozat: Magnezit Tüzállóanyaggyár./MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás 1951. november 5. 15 óra 45 perc

Itélet a mosonszentjánosi kulák pap árurejtegetési ügyében

& Hr/Jné Ig.M. Ni

Az ujságok hirt adtak arról, hogy Barillits Viktor mosonszentjánosi kulák plébános a templomban az oltár alatt 280 liter zsirt és 150 kiló lisztet rejtegetett.

A győri járásbiróság november 3-án tárgyalta ezt az ügyet és Barillits Viktort áruhalmozás miatt négyévi börtönre itélte.

A biróság nyolchónapi börtönre itélte Schweighardt Mihály volt apátot, aki az áruknak a plébános lakásáról a templomba való szállitásában és az oltár alatt való elrejtésében közremüködött. /MTI/

- - -

Országszerte ünnepségekkel emlékeznek meg a magyar dolgozók a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójáról

8 Vid M/He/Jné Di Ni 4

/MTI/ Dolgozó népünk, mélyen átérezve 1917 november 7-ének jelentőségét, országszerte ünnepségekkel emlékezik meg a történelmet alakitó, az emberiség történelmében uj korszakot nyitó nagy nap jelentőségéről.

Első szocialista városunk,

Dunapentele, november 7-étől már Sztálin nevét viseli, ezért az ünnep itt még nagyobb, még tartalmasabb lesz. A Vasmü dolgozói örömmel és lelkesen készülnek erre a napra, 7-én délelőtt ünnepség keretében avatják fel Sztálinvárost, Délután a város minden részében gazdag sport- és kulturműsor várja a dolgozókat. Az Állami Operaház zenekara, az Állami Népi Együttes, fővárosi müvészek szerepelnek a város épitői előtt.

A pécskörnyéki bányászok

felajánlásaik jó teljesitése mellett, külsőségeiben is ünnepélyessé teszik a Forradalom évfordulóját. Az élenjárók köszöntésére ajándéklemezekkel, rajzokkal, diszes plakátokkal készülnek, 6-án és 7-én pedig a hangos hiradón keresztül is népszerüsitik a kiváló dolgozókat. Az ünnep előestéjén minden bányakerületben müsoros esteket rendeznek, s a megnyiló könyvkiállitások is a nagy történelmi esemény jelentőségének kifejezői lesznek. Ekkor kezdik meg a szakmai tanácsadások sorozatát, melyeken a bányák legjobbjai tovább adják tapasztalataikat, módszereket dolgozó társaiknak.

9 /Folytk.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B [illegible] kiadás 1981. november 5. [illegible] óra [illegible] perc

/Országszerte ünnepségekkel.....folyt./ ö Vid M/He/Jné Di [illegible]

A pécsi városi tanács

7-én délelőtt a Nemzeti Szinházban diszülést tart, ennek keretében a MSZT szervezet kulturműsort ad. Délután felavatják a SZOT kulturházat, este pedig Gorkij: "Jegor Bulicsov és a többiek" c. darabjának diszelőadása lesz méltó befejezése a pécsi ünnepségek sorozatának.

Karcag termelőszövetkezeti
városban

november 6-án este lampionos, fáklyás felvonulás lesz, 7-én délelőtt a dolgozók küldöttségei megkoszoruzzák a szovjet hősök emlékművét. Az MSZT helyi szervezete délután nagy ünnepséget rendez a városi kulturotthonban, ennek keretében az üzemek és termelőszövetkezetek legjobb ének- és tánccsoportjai lépnek fel.

Miskolc dolgozói

lelkes, jó munkával készülnek az ünnepi eseményre. Az üzemekben 6-án este ünnepi pártnapokon emlékeznek meg a történelmi évfordulóról, este a Béke-téren gyülekező dolgozók fáklyákkal vonulnak a szovjet hősi emlékművek elé, melyeket megkoszoruznak. Az ünnep reggelén zenekarok köszöntik a miskolci dolgozókat, a hajnos haradó egész napon át ünnepi müsort közvetit. Déltől a városi tanács népművelési osztálya ünnepséget rendez a Nemzeti Szinházban. A tömegszervezetek az esti órákban városszerte ünnepi müsorokat rendeznek, melyeket a november 7-i versenyszakasz legjobbjainak ajánlanak fel.

A szegedi dolgozók

a nagy ünnep előestéjén minden üzemben, hivatalban és kerületben kulturműsorral egybekötött ünnepséget rendeznek. Itt hozzák nyilvánosságra a versenyben, a vállalások teljesitésében élenjáró dolgozók nevét, itt osztják ki a jutalmakat is. November 7-én délelőtt a Széchényi-téren koszoruzási ünnepség lesz, délben a városi tanács tart ünnepi tanácsülést, este pedig a szegedi Nemzeti Szinházban Rachmanov: "Viharos alkonyat" c. darabját mutatják be, diszelőadás keretében. A szinház MUDSZ asszonyai diszes zászlót hímeznek, amelylyel honvédségünket ajándékozzák meg a Forradalom emlékünnepén.

5 /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22.kiadás 1951.november 5. 16 óra 10 perc

/Országszerte ünnepségekkel.....2.folyt./ ö Vid M/He/Jné Di Ni 4

Diósgyőr dolgozói

egésznapos ünnepi műsorral emlékeznek meg a nagy évfordulóról. Egyfelvonásost írtak "Munkával ünnepli Kónya István november 7-ét" címmel, amelyben bemutatják hogyan harcol a terv időelőtti teljesítéséért Kónya István olvasztár és felesége, a Martin üzem darukezelője. A vasgyári kulturegyüttes 60 tagu szimfónikus zenekara az ünnep előestéjén, a diósgyőri kulturházban rendezendő ünnepségen mutatkozik be először a dolgozók előtt. A kohászat dolgozóinak 40 tagu kulturcsoportja Abasár község dolgozóinak ünnepségét teszi még emlékezetesebbé. /MTI/

- - -

Hazaérkezett a magyar tömegszervezeti küldöttség a Kinai Népköztársaságból

t D/Fd/Jné D. Ni

Hétfőn délben hazaérkezett az a tömegszervezeti küldöttség, amely több hetes tanulmányutat töltött a Kinai Népköztársaságban. A küldöttség vezetője Vass Istvánné, az MNDSz főtitkára volt, a küldöttség tagjai: Rusznyák István Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Kónya Lajos Kossuth-díjas, az Írószövetség főtitkára, Köves László, a SzOT titkárságának tagja és Perjési László, a DISZ Központi Vezetőségének titkárságának tagja. A küldöttség üdvözlésére a ferihegyi repülőtéren megjelentek a külügyminisztérium, az Országos Béketanács, a Tudományos Akadémia, a SZOT, a DISZ, az MNDSz, az Írószövetség, valamint a kinai nagykövetség képviselői.

- - - /folyt.köv.

2.

M T I B E L F Ö L D I H Í R E K

B 23. kiadás 1951 november 5 16 óra 10 perc

Mind több község dolgozó parasztjai értékesithetik szabadpiacon termányfeleslegüket

ö Vid KE/PV/Hné Mi Ni 3

Napról-napra emelkedik azoknak a községeknek a száma, amelyeknek dolgozó parasztjai november 7-e tiszteletére teljesitik és tulteljesitik a községek begyüjtési tervét. Ennek folytán mind több község dolgozó parasztsága értékesitheti szabadpiacon termányfeleslegét. A november 7-re tett vállalások óta Vas megyében eddig 21 község kapta meg a szabadpiacon való értékesités kedvezményét. Az utóbbi három nap alatt öt község dolgozó parasztjai szerezték meg a jogot ahhoz, hogy termányfeleslegeiket a szabadpiacon értékesithessék. A vasmegyei járások között a sarvári járás már 109.2 százaléknál tart a kukoricabegyüjtésben. Jó eredményt értek el Szombathely város dolgozó parasztjai is a kukoricabegyüjtésben, eddig 100.1 százaléknál tartanak. Burgonyabegyüjtésben a vasmegyei járások között a központi járás vezet, 96.6 százalékos eredménnyel.

Fejér megyében is fokozódott az utóbbi napokban a begyüjtés lendülete. Lepsény község dolgozó parasztsága 152 mázsa burgonya helyett 284 mázsa burgonyát adott be eddig a nép államának s igy a község megkapta a burgonya szabadpiacon való értékesitésének jogát. A község kukoricabeadási kötelezettségének azonban még csak 56 százalékban tett eleget és ezért a községi tanács elhatározta, hogy fokozott felvilágositó munkával harcol a begyüjtési terv teljesitéséért.

Tolna megyében Bonyhád község tanácsa is elhatározta, hogy megjavitja a begyüjtés munkáját. A község vándorzászlaját jelenleg Müller János háromholdas dolgozó paraszt őrzi, aki kukoricabeadási kötelezettségét 140 százalékra, gabonabeadási kötelezettségét pedig 200 százalékra teljesitette. A község eddig egész évi begyüjtési terve 77 százalékánál tart./MTI/

Megszilárdult a munkafegyelem: jól halad a mélyszántás is az áporkai "Vörös Csillag" tsz-ben

i U/TI/Hné Mi Ni 4

- A dömsödi "Dózsá"-t eleget tömtétek. Mi is kerüljünk már sorra! - mondja sürgető hangon, félig tréfásan, félig komolyan a telefonba Barki Benő, az áporkai "Vörös Csillag" termelószövetkezet fiatal elnöke.

- A gépállomás vezetője naponta igéri - magyarázza, amikor leteszi a kagylót - , hogy kijönnek felszedni a répát. Dehát sokan vagyunk a körzetében és hiába, nem lehet mindenkihez egyszerre menni. Persze tudjuk mi ezt jól, de nekünk mégis csak a magunk gazdasága a legkedvesebb.

/Folyt. köv./

k

MTI BELFÖLDI HIREK

24. [illegible] 1951 November 5 16 óra 40 perc

/Megszilárdult a munkafegyelem:....folyt/ i U/TI/Hné Mi Ni

Kicsit megáll a beszédben, aztán elgondolkozva hozzáteszi:

- Nem könnyen jutottunk el idáig. Még az idén is elmaradoztak az emberek a munkából, napszámba jártak dolgozni az egyéni gazdákhoz. Először nem léptünk fel keményen a mulasztókkal szemben. Igen helytelenül: dédelgettük a tagokat. Végül is beláttuk, hogy ez így nem mehet tovább. Magunknak értünk, ha elnézőek vagyunk és mindannyian kárát látjuk gyengeségünknek. Összehivtuk egy csoportgyülést. Itt igen heves viták után elhatároztuk: aki egy nap elmarad a munkából, annak levonunk egy munkaegységet. Azóta nincs is igazolatlan mulasztás! - tesi hozzá mosolyogva.

- Most aztán megy a munka. A vetéssel elkészültünk időre. A répaszedéssel, - ha megkapjuk a vontatót - ugyancsak hamarosan végzünk: 180 mázsás átlagtermésünk lett. Most pedig teljes erővel folyik a mélyszántás a határunkban. Az előirányzatnak ugyan még csak tíz százalékával vagyunk készen, de azon leszünk, hogy megelozzük a hires dömsödi "Dózsá"-t. /MTI/

A kapuvári járás november 20-ra befejezi az őszi mélyszántást

ö Vid Kő/Hné Kő Mi Ni 4

Győr-Sopron megyében a kapuvári járás dolgozó parasztsága október 30-ra befejezte a vetést és utána nyomban teljes erővel hozzáfogott a mélyszántás végzéséhez. A járási tanács időben felkészült erre a munkára is. Még október elején számbavették a rendelkezésre álló traktorokat és fogaterőt s ennek figyelembevételével készitették el a mélyszántás ütemtervét. A járási tanács állandó mezogazdasági bizottságának minden tagja vállalta, hogy három-három községben rendszeresen ellenőrzi a munka menetét, tanácsokat ad és segitséget nyujt ott, ahol lemaradás mutatkozik. A bizottság tagjai tiznaponként értekezleten számolnak be tapasztalataikról s igy a járási tanács közvetlenül is értesül arról, hogyan áll a munka az egyes községekben. A munka jó megszervezése nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a kapuvári járás élenjár Győr-Sopron megyében a mélyszántásban: kilencezer holdból szombatig 2633 holdat szántottak fel. Babót, a járás legjobb községe, már 35 szazalénál tart. A járás dolgozó parasztsága vállalta, hogy november 20-ra befejezi a mélyszántást.

Békés megyében a gyulai állami gazdaság mutat példát a mélyszántásban. A megye állami gazdaságai közül elsoner fejezte be az őszi vetést és most a mélyszántásban is első akar lenni. A két müszakban éjjel-nappal dolgozó traktorok egy hét alatt 339 holdat szántottak fel. Ezt nagyrészt annak köszönhetik, hogy traktorosok közt élénk verseny fejlődött ki. A versenyben a G-35-ös traktorral dolgozó Turkecz Illés és Fekete András vezetnek átlag 160 százalékos teljesitéssel./MTI/

MTI BELFÖLDI HIRADÓ

B 25. kiadás 1951. november 5. 16 óra 55 perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttek tanácsai eljutottak Tass községbe is

i Bb/He/Mk Mi Ie 4

Tass község határában, a "Petőfi" tsz földjén zöldelő gabonatáblák mellett dolgozik a traktor. Őszi szántás-vetési tervét October. 20.-ra már teljesítette a szövetkezet. A gépállomás erogépei most a mélyszántást végzik. A szovjet mezőgazdasági küldöttek tanácsai a "Petőfi" tsz-be is eljutottak. Ócsai Péter tsz-elnök kicsit szomorúan mondja:

- Annyira vártuk, hogy minket is meglátogatnak majd, de hát így is nagyon sokat tanultunk a küldöttektől. Minden nap sajtóbe számolót tartottunk, megbeszéltük a szovjet küldöttek javaslatait, tanácsait és sokat meg is valósítunk. Bevezetjük például a napi négyszeri fejést. Ennek érdekében silózási tervünket száz százalékkal felemeljük: az 500 köbméteres eloirányzat helyett ezer köbméter silótakarmányt készítünk. Most várjuk a cukorgyárból a répapelletet. Ha megérkezik, besilózzuk a takarmányt és ezzel egyidőben megkezdjük a negyszeri fejést. Minden jószágról kartotékot fogunk vezetni, hogy megállapíthassuk a napi négyszeri fejés eredményét.

A község egyénileg dolgozó parasztjai a tsz-tagok példájára végrehajtották a miniszertanács határozatát, Tass község bizonyára jelenthette, hogy az őszi szántást-vetést befejezték és hogy Tass község mélyszántási tervét már 40 százalékra teljesítette. A "Petőfi" tsz dolgozóinak egész évben végzett kiváló munkáját bizonyítja a jó-váhagyásra felterjesztett zárszámadás, amely természetben kenyérgabonából 2.95, tengeriből 2.10, burgonyából 3 kilót biztosít munkaegységenként a termelőszövetkezet dolgozóinak.

A község beszolgáltatási kötelezettségének is eleget tett már és így az egyénileg dolgozó parasztok kukoricafeleslegüket szabadpiacon értékesíthetik.

Szabó Józsefné háromholdas, Végh Józsefné kétholdas dolgozó parasztasszonyok elsőnek teljesítették beadási kötelezettségüket. Szabóné kenyérgabonából 300 százalékot, tengeriből száz százalékot felett, Végh Józsefné a kenyérgabonából 215, tengeriből 117 százalékot adott be. Bőven kaptak kedvezményes textilutalványt a "C" vételi jegyre beadott gabona után, jutott cipőre, ruhára is. A két asszony MNDSZ népnevelő. Szépen felöltözve végigjártak a dolgozó parasztok házait. "Nézzétek csak - mondta Szabóné - nekem már van uj ruhám, meg cipőm. Az ipari dolgozók teljesítik vállalásukat: ellátják a falvak dolgozóit iparcikkekkel. Kötelességünk, hogy mi is eleget tegyünk beadási kötelezettségünknek. Ezzel nemcsak a városi dolgozók jólétét biztosítjuk, hanem a magunket is.

/folyt.köv./

Ø a 490 holdon gazdálkodó tsz munkája nagyban hozzájárult ahhoz is,

5

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 26.kiadas 1951. november 5. 11 óra 15 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttek...folyt./ i Bb/He/Mk Mi Ie 4

Ha pedig idejében végzünk a szantással-vetéssel, bo termés lesz a jövőben is. Több aprójószágot meg nizot tudunk nevelni s még több tejes, hus, zsir meg oldalszalonna kerül a kamrába".

Tass község dolgozó parasztjai versenyre hivták egymást, hogy tulteljesitik beadási kötelezettségüket. Szigetfüi János négyholdas dolgozó parasztot 806 szazalékra, Heller Ferenc hatholdas 444 százalékra teljesitette beadási eloirányzatát. Hogy a szállitásban ne legyen fennakadás, azok a dolgozó parasztok, akik igerővel rendelkeznek, segitettek beszállitani a termányeket a földmüvesszövetkezet raktárába azoknak, akiknek nincs igásallatuk. Oktober 26.-án Tass község megkapta a szabadpiaci értékesites jogát. /MTI/

I.V.Sztálin tekintetét érzik magukon a jövendő Sztalinváros épitői

i Vid Di/Mk Ie

A Dunai Vasmü műhelyei, az uj város utcai ünnepi diszbe öltöztek. Sztalin neve és arcképe hirdeti a szeretetét a szállásokon és a házak falain. A város legmagasabb pontján, a közel 40 méter magas viztornyon este messzire világit Sztálin villanyfénnyel szőruzott arcképe.

Sztálin tekintetét érzik magukon az erőmü épitkezésén dolgozó Mocsai Tihamér brigadjának tagjai is. Ők végzik az erőmü 37 tonnás betonpilléreinek emelését. A 22 tagu brigád vállalta, hogy november 7.-ig felállit 10 betonoszlopot. A brigád tagjai Inotáról jöttek, ahol ugyanezt a munkát végezték. Begyakorlott, biztos mozdulattal irányitják a közel 40 méter magas emelőbikat. Szombaton népgyülést tartott a brigád és elhatározta: táviratban köszöni meg Rákosi Mátyásnak, hogy városuk neve Sztalinváros lesz.

A Mélyfuró Vállalat dolgozói végzik az Erőmü épitésénél szükséges talajfurásokat. Király Miklós és Tajti Imre már harmadik hónapja rendszeresen tulteljesitik a 200 szazalékot. November 7.-e tiszteletére a sztahanovista cim elnyeréséért harcolnak. Utolsó 10 napi eredményük 245 százalék volt. A mellettük dolgozó Erdélyi Sándor és Pécsi Jenő mélyfurókkal versenyben vannak, melyik teljesiti tul a felajánlást. Mindkét brigád többszörösen teljesiti vállalásait. Rákosi Mátyásnak irott levelükben naponta három talajfurást vállaltak és rendszeresen 4-5 furást teljesitenek. /MTI/

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 27.kiadás 1951. november 5. 17 óra 20 perc

Ujabb csucseredmények a gyapotszedésben a surjáni állami gazdaságban

Vid Kö/Mk Mi Ni 4 S z o l n o k ,

A surjáni állami gazdaság péntek estig 300 holdról 12 vagon 45 mázsa gyapotot szedett le, vagyis minden holdról eddig 4.15 mázsa "fehér aranyat" takaritottak be. A szedés még nem ért véget. Szakemberek becslése szerint még holdanként két mázsa a szedetlen gyapot.

A gazdaság négy dolgozója már elérte, illetve tulteljesitette a "gyapotszedés mestere" cim elnyeréséhez szükséges ezer kilós átteljesitményt. Halász Mária sztahanovista gyapotszedő péntek estig 1580, versenytársa, Gulyás Mózsa 1586 kilót szedett. November 7.-e tiszteletére felajánlották, hogy elérik a 17 mázsát.

Gulyás Margit és Bartus Maria 1080, illetve 1060 kilónál tart. Mind a kettő az utószedésben is igen jó teljesitménnyel dolgozik. Sziráki János szinten el akarja nyerni a "gyapotszedés mestere" cimet és már csak 40 kilót kell szednie, hogy erre méltó legyen.

Valamennyi gyapotszedő közösen elhatározta, hogy november 7.-re végez a gyapot szedésével. /MTI/

Lad község teljesitette november 7.-re tett vallalását

i Vid Kö/Fd/Mk Mi Ni 4

Lad község dolgozó parasztjai két héttel ezelott lelkes hangulatu gazdagyülésen fogadták meg, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójára kukoricából 105, burgonyából pedig 150 százalékra teljesitik beadási kötelezettségüket.

A felajánlást követo napon Andik József párttitkár személyesen keresse fel a beadásban élenjáró dolgozó parasztokat és elbeszélgetett velük a begyujtéssel kapcsolatos népnevelőmunka fontosságáról. Köztük voltak Dobor Ferenc 6 holdas, Tulok István hétholdas, Keresztély István hat holdas dolgozó parasztok és még sokan mások, akik mindenféle terményből jóval száz százalékon felül tettek eleget beadási kötelezettségüknek. Valamennyien készségesen ajánlották fel segitségüket. Azóta sorrajártak a község dolgozó parasztjait, hivatkoztak saját példájukra és megmagyarázták, hogy a községnek becsületbeli kötelessége, hogy vallalását teljesitse.

A jó népnevelő munka nem maradt el az eredménye. R

A begyujtés üteme meggyorsult s a község november 7.-e helyett már november 2.-ra teljesitette, sőt tulteljesitette vállalását, mert a burgonyabegyujtésben 150, kukoricában pedig 110 százalékot ért el. /MTI/.

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 28.kiadás 1951. november 5. 17 óra 45 perc

Nem használ a kulák-furfang - börtönbe kerülnek a beszolgáltatást szabotálók

ÖVid El.M. Mb/KK/Mk Mi Ni

A kulákok mindent elkövetnek, hogy kibújjanak a beszolgáltatás teljesítése alól. Sokszor a legravaszabb módszerekhez folyamodnak, hogy kijátsszák a dolgozók éberségét.

A veszprémmegyei Orosi községben Horváth Károly 34 holdas kulák furfangos módon akarta kukoricabeszolgáltatási kötelezettségét elszabotálni. A földjén a kukoricaszárat kupacra rakta és a kupacba egy csomó olyan szárat rejtett, amelyről nem törte le a kukoricacsövet. Arra számított, hogy majd a földje az erdő mellett, lakatlan környéken van, észrevétlenül tudja majd hazacsempészni a több mint öt mázsa kukoricát. A kulákfurfang azonban nem használt, mert a dolgozó parasztok leleplezték a kulák aljas mesterkedését. A vizsgálat során kiderült az is, hogy Horváth Károly tetszaz négyszögölön meg a burgonyát sem ásatta fel. A devecseri járásbíróság a szabotáló kulákot 7 havi börtönre, pénzbüntetésre és részleges vagyonelkobzásra ítélte.

Abádszalókon id. Bernáth István 32 holdas kulák tíz mázsa cukorrépát a takarmányrépa közé keverte, úgy akarta elásni. Az volt a terve, hogy a cukorrépát majd állatával eteti fel. Ezt a kulákot is leleplezték s a bűnvádi eljárás megindult ellene.

Jegyleden ifv. Bakó Ferenc kulákot ugyanígy elítélte vette, mert három személy helyett csalárd módon két személy fejadagját vette fel. Lovas Mihály 31 holdas kecskai kulák ellen azért indult eljárás, mert két hold ősza és 2 hold őszi árpa vetését nem teljesítette és beadási kötelezettségének is csak részben tett eleget.

Megérdemelt büntetéssel sújtják a bíróságok azokat is, akik magasabbre törvényt, engedély nélkül szállítanak kukoricát, hogy azt elfeketézzék.

Bacsa István és felesége kalló lakosokat, akik engedély nélkül 169 kiló zabot és 500 kiló tengerit szállítottak, a bíróság 5-5 havi börtönre és pénzbüntetésre ítélte.

Csurgón Somogyi János 9 holdas parasztot 278 kiló kukoricát feketézett el. Egy havi börtönre és pénzbüntetésre ítélték. Ifj.Baksai Ferenc imarosi 5 holdas gazdálkodó 125 kiló kukoricával feketézésért 10 havi börtönt és pénzbüntetést, Szalai János hetesi egy holdas dolgozó parasztot pedig egy hónapot és pénzbüntetést kapott 169 kiló kukorica elfeketézéséért. /MTI/

Bári Sándor dégi kisparasztot egy hónapi börtönre és pénzbüntetésre ítélték, mert 940 kiló csövestengerit akart a községből engedély nélkül elszállítani. Dégen Markus Ferenc 490 kiló kukorica és 280 kiló burgonya elfeketézéséért kapott hasonló büntetést. /MTI/

29.

M T I B E L F O L D I H I R E K

B kiadás 1951. november 5. 18 óra 45 perc

Hétfőn reggel 8 órától délután 2 óráig 85 tonna szenet termeltek a tatabányai uj külfejtéses bányában

Vid Si/Mk Ni T a t a b á n y a

Október elején kezdtek meg Tatabányán egy uj, külszini fejtéses bánya feltárását és szerelési munkáit. A munka indulásakor a dolgozók megigértek, hogy az uj bánya egy hónap multán november 7-re szenet ad.

A tatabányai bányagépgyártó vállalat, a bányavasut, a villamosüzem és a MÁV dolgozói együttmüködésének eredményeképen november 3.-án már elkészültek a 800 méteres szállitó gumiszalag szerelésével is, amely a külfejtéses bányából a tatabányai osztályozóba szállitja a szenet. November 5.-én reggel 6 órára helyezték le a kaparószalagokat, amelyekre két szovjet kotrógép rakja a szenet. A szén a kaparószalagokról a tatabányai osztályozó és a külfejtéses bánya között megépitett gumiszalagra ömlik. A tatabányai uj külfejtéses bányát teljes egészében gépesitették.

A külfejtéses bánya feltárásánál dolgozó bányászok, ácsok, lakatosok és szerelők jó munkája eredményeként hétfőn,5-én reggel 8 órakor megindultak a gépek és 8.20 órakor már beérkezett az első tonna szén a tatabányai osztályozóba. Reggel 8 órától délután 2 óráig több mint 85 tonna szenet szállitottak be az uj külfejtéses bányából. /MTI/

Diszelőadások a moziban november 7.-e tiszteletére

Á Jné/Mk MOKAP M Ni

A filmszinházak két nagy szovjet film müsorra tüzésével ünneplik az Októberi Forradalom évfordulóját. Az egyik Csiaureli hatalmas, Sztalin-dijas filmalkotása, a "Nagy tüzfény", a másik Kozincev és Trauberg "És felkel a nap" cimü filmje, amelynek főszerepét Borisz Szirajev alakitja.

A Szikra és Puskin /volt Fórum/ filmszinház 6.-án, kedden este ünnepi diszelőadás keretében mutatja be a "Nagy tüzfény"-t, a Duna és Korvin filmszinház az "És felkel a nap" cimü filmből november 7.-én rendez diszelőadást. Vidéken is számos helyen rendeznek diszelőadásokat november 7.-én. /MTI/

29.

MTI BELFÖLDI HIREK

B kiadas 1951. november 5. 18 óra 45 pere

Hétfon reggel 8 órától délután 2 óráig 85 tonna szenet termeltek a tatabanyai uj külfejtéses bányában

Vid Si/Mk Ni Tatabánya

Október elején kezdtek meg Tatabanyan egy uj, külszini fejtéses bán a feltárását és szerelési munkait. A munka indulásakor a dolgozók megigérték, hogy az uj bánya egy hónap multan november 7-re szenet ad.

A tatabányai bányagépgyártó vállalat, a bányavasut, a villamosüzem és a MÁV dolgozói együttmüködésének eredményeképen november 3.-án már elkészültek a 800 méteres szállitó gumiszalag szerelésével is, amely a külfejtéses bányából a tatabányai osztályozóba szállitja a szenet. November 5.-én reggel 6 órára helyezték le a kaparószalagokat, amelyekre két szovjet kotrógép rakja a szenet. A szén a kaparószalagokról a tatabányai osztályozó és a külfejtéses bánya között megépitett gumiszalagra ömlik. A tatabányai uj külfejtéses bányát teljes egészében gépesitették.

A külfejtéses bánya feltárásanál dolgozó bányászok, ácsok, lakatosok és szerelők jó munkája eredményeként hétfon,5-én reggel 8 órakor megindultak a gépek és 8.20 órakor már beérkezett az elso tonna szén a tatabányai osztályozóba. Reggel 8 órától délután 2 óráig több mint 85 tonna szenet szállitottak be az uj külfejtéses bányából. /MTI/

Diszelőadások a moziban november 7.-e tiszteletére

A Jné/Mk MOKSP M Ni

A filmszinházak két nagy szovjet film müsorra tüzésével ünneplik az Októberi Forradalom évfordulóját. Az egyik Csiaureli hatalmas, Sztalin-díjas filmalkotása, a "Nagy tüzfény", a másik Kozincev és Trauberg "És felkel a nap" cimü filmje, amelynek főszerepét Borisz Szirnov alakitja.

A Szikra és Puskin /volt Fórum/ filmszinház 6.-án, kedden este ünnepi diszelőadás keretében mutatja be a "Nagy tüzfény"-t, a Duna és Korvin filmszinház az "És felkel a nap" cimü filmből november 7.-én rendez diszelőadást. Vidéken is számos helyen rendeznek diszelőadásokat november 7.-én. /MTI/

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 30.kiadás 1951. november 5. 18 óra 45 perc

Szerkesztőségek figyelmébe!

MK Ni

Mai B 22.kiadásunk második hirét /Hazaérkezett a magyar tömegszervezeti küldöttség....stb./ kérjük befejezettnek tekinteni.

A néptanctanitás módszertani kérdéseiről

MK § MK Ni

Négynapos ankétot rendez a"Tánctudvészet" szerkesztősége, november 10-11.-én a Művészeti Szövetségek Házában. Ez a megbeszélés tisztázni kiván több olyan kérdést, amelyek hathatósan segíthetik elő mind a hivatásos táncművészek, mind a mozgalmi csoportok művészetének szinvonalbeli emelkedését /táncosok és koreografusok nevelése, a táncosok színészi munkája, a tartalom és forma viszonya a tánctpedagógiában, stb./ /MTI/

Emlékbélyeget bocsát ki a posta a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójára

i Ta/Jne/Mk KbM Ni 3

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulója alkalmából a posta díszes kivitelű emlékbélyeget bocsát forgalomba. A 40, 60 fillér és 1 forintos jelzésű bélyegeket teljes sorozatban a Főposta, a Filatelia, a 62-es és a 114-es postahivatal árusítja. A Magyar-Szovjet Társaság kiállítása alkalmából a Szépmüvészeti Muzeumban alkalmi postahivatal működik, amely a teljes sorozatot árulja és első napi bélyegzőt is használ.

Az uj bélyegeket több vidéki postahivatal is árusítja teljes sorozatban, borítékra ragasztva, a bélyegek egyes értékben az összes postahivatalokban is kaphatók.

Elsőnapi bélyegzőt használ a Budapest Főposta, a Filatelia, és több vidéki postahivatal is. /MTI/

S

M T I B E L F Ö L D I H Í R E K

B 31.kiadás 1951. november 5. 21 óra 35 perc

Jánossy professzor székfoglaló eloadása az Akadémián

t D/Pe/Mk Ni

Jánossy Lajos Kossuth-díjas akadémikus, egyetemi tanár hétfon délután tartotta meg székfoglaló eloadását az Akadémia matematika-fizika osztályának eloadó ülése keretében, amelyen résztvett tudományos életünk számos kiválósága.

Jánossy professzor "A relativitas-elmélet alapjairól" cimü székfoglaló eloadásában a relativitas-elmélet alapját képezo jelenségeknek olyan uj interpretálását fejtette ki, amely az anyagi valóságból indul ki, arra támaszkodik és az eddig anyagi megalapozottság nélkül feltételezett hatásokat visszavezeti anyagi hatásokra. A nagy érdeklodéssel fogadott eloadáshoz a részvevok közül számosan szóltak hozzá. /MTI/

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulóját ünnepelték a magyar jogászok

t Bc/Jné/Mk Bn 4

A Magyar Jogász Szövetség, a Magyar-Szovjet Társaság jogtudományi szakosztálya és az Eötvös Loránd Tudományegyetem állam- és jogtudományi kara a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulója alkalmából ünnepséget rendezett a Vasas Szakszervezet diszterében.

Az ünnepségen Molnár Erik igazságügyminiszter mondott beszédet. Méltatta a Nagy Októberi Szocialista Forradalom világtörténelmi jelentoségét. Rámutatott arra, hogy dolgozó népünk felszabadult uj élete, minden sikere a szocializmus épitésében, a Nagy Októberi Szocialista Forradalomból ered.

Az ünnepség részvevoi táviratilag üdvözölték a Lenin-renddel kitüntetett moszkvai Lomonoszov Egyetemet, az emberiség legnagyobb ünnepe, november 7.-e alkalmából.

Ezután az Eötvös Loránd Tudományegyetem állam- és jogtudományi kara hallgatóinak ének-, szinjátszó- és tánccsoportja ünnepi müsort adott elo. /MTI/

K

[illegible] S Z E F O L D I [illegible] E K

B 32.kiadás 1951. november 5. 22 óra 40 perc

Időjárásjelentés

- Mk/Mk Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti november 5.-én, hétfőn este 21 órakor:

Felhős, ködös idő.

Az Atlanti-óceán felől érkezett nagykiterjedésű ciklon hatásaa Európa nyugati partjain tovább tart a csapadékos időjárás. A Szovjetföldünk középső részein elhelyezkedő szubtrópusi levegő sokszor időt hoz és mindinkább délkeletre szorítja a szibériai hideg légtömeget.

Hazánkban hétfőn borult, többfelé ködös volt az idő. Bényeszabáról ködöt jelentettek. Napközben a hőmérséklet Bényeszabán csak 7, Keszthelyen és Nagykanizsán 13 C fokig emelkedett.

Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 5 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, nemzetközi emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: felhős, ködös idő, több helyen kisebb esővel, mérsékelt délnyugati-nyugati szél. Az éjszakai lehűlés gyengül, a nappali hőmérséklet alig változik. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: kedden reggel 3-5, délben 11-13 fok körül. /MTI/

A Kossuth Rádió

MH Mk Bn

november 5.-én, kedden 20 óra 45-kor a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére rendezett operaházi díszelőadást közvetíti. /MTI/

V é g e.

[illegible]

B 32.kiadás 1951. november 5. 22 óra 40 perc

Időjárásjelentés

- Mk/Mk Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti november 5.-én, hétfőn este 21 órakor:

Felhős, ködös idő.

Az Atlanti-óceán felől érkezett nagykiterjedésű ciklon hatásaként Európa nyugati partjain tovább tart a csapadékos időjárás. A szárazföldünk középső részein elhelyezkedő szubtrópusi levegő szinte időt húz és mindinkább [illegible] keletre szorítja a sarkvidéki hideg légtömeget.

Országunkban hétfőn borult, többfelé ködös volt az idő. Bényeszabáról ködszitálást jelentettek. Napközben a hőmérséklet Bényeszabán csak 7, Keszthelyen és Nagykanizsán 13 C fokig emelkedett.

Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 5 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 767 mm, mérsékelten emelkedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: felhős, ködös idő, több helyen kisebb esővel, mérsékelt délnyugati-nyugati szél. Az éjszakai lehűlés gyenge, a nappali hőmérséklet alig változik. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: kedden reggel 3-5, délben 11-13 fok körül. /MTI/

A Kossuth Rádió

MM Mk Bn

november 5.-én, pénteken 20 óra 45-kor a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére rendezett operaházi díszelőadást közvetíti. /MTI/

V é g e.